

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 décembre 2013

PROJET DE LOI
portant création d'une
Commission fédérale de déontologie

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE RÉVISION DE LA CONSTITUTION ET DE LA
RÉFORME DES INSTITUTIONS
PAR
M. Stefaan VAN HECKE
ET MME **Christiane VIENNE**

SOMMAIRE

Pages

Introduction	3
I. Exposé introductif.....	3
II. Discussion générale	4
III. Discussion des articles.....	5
IV. Votes.....	7
V. Annexe.....	9

Documents précédents:

Doc 53 **3214/ (2013/2014):**

- 001: Projet transmis par le Sénat.
- 002: Amendement.

Voir aussi:

- 004: Texte corrigé par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 december 2013

WETSONTWERP
houdende oprichting van een
Federale Deontologische Commissie

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE HERZIENING VAN DE GRONDWET EN DE
HERVORMING VAN DE INSTELLINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Stefaan VAN HECKE**
EN MEVROUW **Christiane VIENNE**

INHOUD

Blz.

Inleiding.....	3
I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Algemene bespreking.....	4
III. Artikelsgewijze bespreking.....	5
IV. Stemmingen	7
V. Bijlage	9

Voorgaande documenten:

Doc 53 **3214/ (2013/2014):**

- 001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- 002: Amendement.

Zie ook:

- 004: Tekst verbeterd door de commissie.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: André Flahaut

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Peter Dedecker, Daphné Dumery, Kristien Van Vaerenbergh, Ben Weyts
PS	André Flahaut, André Frédéric, Bruno Van Grootenhuijsen, Christiane Vienne
CD&V	Gerda Mylle, Raf Terwegen
MR	Daniel Bacquelaine, Charles Michel
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Muriel Gerbens
Open Vld	Luk Van Biesen
VB	Barbara Pas
cdH	Christian Brotcorne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Siegfried Bracke, Sophie De Wit, Theo Francken, Jan Jambon, Peter Luyckx
Isabelle Emmery, Olivier Henry, Karine Lalieux, André Perpète
Sonja Becq, Roel Deseyn, Stefaan Vercamer
François-Xavier de Donnea, Katrin Jadin, Marie-Christine Marghem
Caroline Gennez, Bruno Tobback
Eric Jadot, Stefaan Van Hecke
Patrick Dewael, Bart Somers
Gerolf Annemans, Rita De Bont
Catherine Fonck, N

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants**Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers**

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publications@dekamer.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

MESDAMES, MESSIEURS,

INTRODUCTION

Votre commission a consacré sa réunion du 6 décembre 2013 à la discussion du présent projet de loi, transmis par le Sénat.

Le projet de loi porte sur la création d'une Commission fédérale de déontologie.

À l'unanimité, M. Stefaan Van Hecke et Mme Christiane Vienne ont successivement été désignés comme rapporteurs. Par 11 voix contre 3, la candidature de Mme Kristien Van Vaerenbergh a été rejetée.

*
* * *

La commission a constaté qu'il y avait lieu d'apporter au projet de loi transmis par le Sénat un certain nombre de corrections d'ordre technique et linguistique, en application de l'article 105, alinéa 2, du Règlement de la Chambre.

Le 11 décembre 2013, le Sénat a marqué son accord sur ces corrections.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, indique que le projet de loi tend à la création d'une Commission fédérale de déontologie.

L'Accord institutionnel prévoit qu'une commission de déontologie indépendante sera créée, dont la composition s'inspirera du modèle de la Cour constitutionnelle et qui dépendra de la Chambre.

Actuellement, il existe des règles relatives à la déontologie et l'éthique des parlementaires fédéraux, des ministres ou administrateurs ou gestionnaires publics. Elles méritent toutefois d'être codifiées et, le cas échéant, d'être complétées.

Dans le respect de l'Accord institutionnel, la commission de déontologie sera un organe consultatif. Même si elle n'est pas habilitée à prononcer des sanctions, la Commission de déontologie formulera des avis ou des recommandations qui pourraient mettre en lumière des comportements contraires à la déontologie et dont il

DAMES EN HEREN,

INLEIDING

Uw commissie heeft dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 6 december 2013.

Het wetsontwerp heeft betrekking op de oprichting van een Federale Deontologische Commissie.

De heer Stefaan Van Hecke en mevrouw Christiane Vienne zijn achtereenvolgens met eenparigheid van stemmen als rapporteur aangewezen. Met 11 tegen 3 stemmen werd de kandidatuur van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh verworpen.

*
* * *

De commissie constateert dat in het door de Senaat overgezonden wetsontwerp een aantal technische en taalkundige verbeteringen dienen te worden aangebracht, overeenkomstig artikel 105, tweede lid, van het Reglement van de Kamer.

De Senaat heeft zich op 11 december 2013 akkoord verklaard met die verbeteringen.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, wijst er op dat het wetsontwerp de oprichting van een Federale Deontologische Commissie beoogt.

Het Institutioneel Akkoord bepaalt dat er een onafhankelijke deontologische commissie zal worden opgericht, waarvan de samenstelling zich door het model van het Grondwettelijk Hof zal laten inspireren en die van de Kamer zal afhangen.

Momenteel bestaan er regels met betrekking tot deontologie en ethiek voor federale parlementsleden, ministers of overheidsbestuurders of -beheerders. Deze regels verdienen, echter, te worden gecodificeerd en, in voorkomend geval, te worden aangevuld.

Overeenkomstig het Institutioneel Akkoord zal de commissie een adviesorgaan zijn. Hoewel ze niet bevoegd is om sancties op te leggen, zal de commissie adviezen of aanbevelingen formuleren die kunnen wijzen op niet-deontologisch gedrag, waarmee rekening moet worden gehouden. De samenstelling van commissie

faudra tenir compte. La composition de la Commission de déontologie s'inspire de celle de la Cour constitutionnelle. Il s'agit d'un organe permanent, compte tenu de son pouvoir d'initiative, étant entendu qu'il ne se réunira que périodiquement, en fonction notamment de son volume de travail.

Il sera rédigé un Code de déontologie comportant différentes recommandations en matière de déontologie, d'éthique et de conflits d'intérêts. Le Code de déontologie contiendra des règles de nature déontologique, d'éthique et de conflits d'intérêts, ainsi que toute ligne directrice jugée utile par la Commission en la matière. Le Code de déontologie prendra la forme d'un règlement pour les députés ainsi que pour les sénateurs. Il prendra la forme d'une loi pour les autres mandataires publics.

Les Codes pourront contenir des règles spécifiques en fonction de la qualité des mandataires publics, notamment des députés, sénateurs et des autres mandataires publics.

La Commission fédérale de déontologie est chargée de rendre, sur base de ce code et des règles légales et jurisprudentielles, des avis confidentiels, à la demande d'un mandataire public, ou des avis et recommandations, d'initiative ou à la demande de la Chambre ou du gouvernement. Elle peut également rendre des avis confidentiels, à la demande d'un ministre ou d'un secrétaire d'État.

La Commission peut être saisie soit par un mandataire public sur une situation particulière le concernant, soit par le gouvernement fédéral ou la Chambre des représentants sur une demande d'avis ou de recommandation.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) souscrit aux objectifs du projet de loi et de la Commission fédérale de déontologie, mais le projet de loi à l'examen pose, selon elle, plusieurs problèmes.

Le projet de loi ne peut nullement garantir que la Commission réservera des suites pénales ou disciplinaires aux infractions constatées. L'intervenante cite l'exposé des motifs de la proposition de loi déposée au Sénat: “(...) sa mission d'avis à rendre à la demande d'un mandataire public, d'un ministre ou secrétaire d'État, sur une situation particulière de déontologie, d'éthique et de conflits d'intérêts le concernant. Ces avis sont traités de manière confidentielle. Cette

is geënt op die van het Grondwettelijk Hof. Het gaat om een permanent orgaan, rekening houdend met zijn initiatiefrecht, met dien verstande dat het slechts op gezette tijden zal vergaderen, in functie van de hoeveelheid werk.

Er zal een Deontologische Code worden opgesteld met verschillende aanbevelingen inzake deontologie, ethiek en belangenconflicten. De Deontologische Code zal regels van deontologische aard, ethische regels, en regels inzake belangenconflicten bevatten, evenals elke richtlijn die de Commissie ter zake nuttig acht. De Deontologische Code zal de vorm van een reglement aannemen voor de volksvertegenwoordigers en voor de senatoren. Voor de andere openbare mandatarissen zal de Deontologische Code de vorm van een wet aannemen.

De Codes kunnen specifieke bepalingen bevatten naargelang de hoedanigheid van openbare mandatarissen, namelijk de volksvertegenwoordigers, senatoren, en de andere openbare mandatarissen.

De Federale Deontologische Commissie is ermee belast om, op basis van deze code en de wettelijke en jurisprudentiële regels, op vraag van een openbaar mandataris, vertrouwelijk advies uit te brengen, of adviezen en aanbevelingen op eigen initiatief of op vraag van de Kamer of de regering. De Commissie heeft ook als taak om, op vraag van een minister of een staatssecretaris, vertrouwelijke adviezen te geven.

De Commissie kan worden gevraagd, hetzij op vraag van een openbaar mandataris over een specifieke kwestie die hem betreft, hetzij door de federale regering of door de Kamer van volksvertegenwoordigers, die een advies of aanbeveling vragen.

II. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) kan zich vinden in de doelstellingen van het wetsontwerp en de Federale Deontologische Commissie, maar ziet meerdere problemen in het voorliggende ontwerp.

Het wetsontwerp kan op geen enkele manier garanderen dat er langs de Commissie straf- of tuchtrechtelijk gevolg gegeven wordt aan vastgestelde inbreuken. Spreker citeert de toelichting bij het in de Senaat ingediende wetsvoorstel: “haar opdracht om op vraag van een openbaar mandataris, of van een minister of staatssecretaris, advies te geven over een specifieke kwestie aangaande deontologie, ethiek of belangenconflicten die hem betreft. Deze adviezen worden vertrouwelijk

mission a vocation d'être plutôt préventive." (Doc. Sénat 5-2245/1, p. 4).

Mme Van Vaerenbergh attire l'attention de la commission sur le décalage entre le projet de loi à l'examen et ce qu'annonçait l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011. Aux termes de ce dernier, la future commission de déontologie devait également exercer des compétences à l'égard des ministres et ceux-ci devaient informer le gouvernement de toute situation potentielle de conflit d'intérêt dans laquelle ils se trouveraient. Il n'en est toutefois plus question dans le projet de loi.

L'intervenante ajoute que la Commission fédérale de déontologie ne peut agir d'initiative qu'en ce qui concerne les avis ou recommandations à caractère général. Dans les dossiers spécifiques, elle ne peut intervenir qu'à la demande d'un mandataire public ou d'un membre du gouvernement fédéral.

En d'autres termes, la Commission ne peut pas non plus prendre connaissance d'infractions dénoncées par des tiers, ce que permet en revanche le code de déontologie pour les membres du Parlement flamand.

M. Guy D'Haeseleer (VB) soutient, comme l'intervenante précédente, les objectifs du projet de loi transmis par le Sénat, sans pouvoir cautionner leur mise en œuvre concrète. L'intervenant s'interroge en particulier sur le fait que la composition de la Commission s'apparente à celle de la Cour constitutionnelle. La parité linguistique n'est en effet pas proportionnelle à la taille relative des groupes linguistiques à la Chambre. Il est un fait que les Flamands représentent environ 60 % de la population belge.

Le secrétaire d'État reconnaît que les avis de la Commission ne seront pas contraignants sur le plan juridique, mais il estime que leur poids moral et politique compensera largement cette lacune.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

Art. 2

Mmes Kristien Van Vaerenbergh et Daphné Dumery (N-VA) présentent un amendement n° 2 (DOC 53 3214/002) qui tend à remplacer l'article 2, § 1^{er}, 10^e, par un nouveau

behandeld. Deze opdracht moet veleer preventief zijn." (Parl. Stuk Senaat, 5-2245/1, p. 4)

Mevrouw Van Vaerenbergh wijst de commissie op de verschillen met wat aangekondigd werd in het Institutioneel akkoord voor de zesde staatshervorming van 11 oktober 2011. Het akkoord van 2011 voorzag erin dat de op te richten deontologische commissie ook ten aanzien van ministers bevoegdheden zou uitoefenen en dat de ministers de regering op de hoogte moesten brengen van elke potentiële situatie van belangengenflict waarin ze zich zouden bevinden. Hiervan is geen echter geen sprake meer in het ontwerp.

De spreker merkt nog op dat de Federale Deontologische Commissie enkel op eigen initiatief kan handelen wanneer het algemene adviezen of aanbevelingen betreft. Bij specifieke dossiers kan de Commissie enkel optreden op vraag van een openbaar mandataris of een lid van de federale regering.

De Commissie kan met andere woorden evenmin kennis nemen van door andere personen aangekaarte inbreuken, zoals nochtans wel mogelijk is in de deontologische code voor de leden van het Vlaams Parlement.

De heer Guy D'Haeseleer (VB) steunt evenals de vorige spreker de doelen van het door de Senaat overgezonden wetsontwerp, zonder akkoord te kunnen gaan met de concrete uitwerking ervan. Spreker heeft het in het bijzonder moeilijk met een samenstelling van de Commissie in navolging van het Grondwettelijk Hof. De taalpariteit staat immers niet in verhouding tot de relatieve grootte van de taalgroepen in de Kamer. Vlamingen maken nu eenmaal ongeveer 60 % uit van de Belgische bevolking.

De staatssecretaris erkent dat de adviezen van de Commissie niet juridisch afdwingbaar zullen zijn, maar stelt dat hun morele en politieke gewicht dit ruimschoots zal compenseren.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 2

De dames Kristien Van Vaerenbergh en Daphné Dumery (N-VA) dienen amendement nr. 2 (DOC 53 3214/002) in, dat ertoe strekt artikel 2, § 1,

texte afin d'inclure aussi les membres des cabinets et des cellules stratégiques des SPF, sauf le personnel administratif et technique, et les experts permanents des conseils stratégiques dans la définition. *Mme Van Vaerenbergh, auteur principal*, se réfère à la justification de l'amendement.

Art. 3

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 4

Mmes Kristien Van Vaerenbergh et Daphné Dumery (N-VA) présentent un amendement n° 3 (DOC 53 3214/002) qui tend à remplacer l'article 4, § 1, par un nouveau texte. *Mme Van Vaerenbergh, auteur principal*, se réfère à son intervention au cours de la discussion générale.

Le nouvel article 4, § 1, doit renforcer la capacité d'intervention de la Commission fédérale déontologique proposée, en obligeant tout mandataire public à demander un avis concernant des infractions potentielles, à permettre à des tiers de signaler de possibles infractions et de rendre publics les avis de la commission rendus à la Chambre ou au Sénat.

Art. 5

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 6

M. Guy D'Haeseleer (VB) et consorts présentent l'amendement n° 1 (DOC 53 3214/002) tendant à modifier la répartition linguistique prévue à l'article 6, alinéa 1^{er}, en cinq membres francophones et sept membres de la Commission. *M. D'Haeseleer, auteur principal*, renvoie à son intervention dans la discussion générale ainsi qu'à la justification de l'amendement.

Art. 7

Mmes Kristien Van Vaerenbergh et Daphné Dumery (N-VA) présentent l'amendement n° 4 (DOC 53 3214/002) tendant à ajouter à l'article 7 un alinéa qui prévoit que les membres de la Commission sont sélectionnés par le bureau de sélection de l'autorité fédérale. *Mme Van Vaerenbergh, auteur principal*, souligne la nécessité

10°, te vervangen door een nieuwe tekst teneinde ook de kabinetssleden en leden van beleidscellen van een FOD, met uitzondering van het administratief en technisch personeel, en vaste experts van de beleidsraden in de opsomming van de definitie op te nemen. *Mevrouw Van Vaerenbergh, hoofdindiener*, refereert aan de toelichting bij het amendement.

Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 4

De dames Kristien Van Vaerenbergh en Daphné Dumery (N-VA) dienen amendement nr. 3 (DOC 53 3214/002) in, dat ertoe strekt artikel 4, § 1, door een nieuwe tekst te vervangen. *Mevrouw Van Vaerenbergh, hoofdindiener*, refereert aan haar tussenkomst in de algemene besprekking.

Nieuw artikel 4, § 1, moet de voorgestelde Federale Deontologische Commissie meer slagkracht geven, door iedere openbare mandataris te verplichten om een advies te verzoeken bij potentiële inbreuken, door derden toe te laten mogelijke inbreuken te melden en door het advies van de Commissie bij de Kamer of de Senaat bekend te maken.

Art. 5

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 6

De heer Guy D'Haeseleer (VB) c.s. dienen amendement nr. 1 (DOC 53 3214/002) in, dat ertoe strekt de taalverhouding in artikel 6, eerste lid, te veranderen in vijf Franstalige en zeven Nederlandstalige leden in de Commissie. *De heer D'Haeseleer, hoofdindiener*, verwijst naar zijn tussenkomst in de algemene besprekking en naar de toelichting bij het amendement.

Art. 7

De dames Kristien Van Vaerenbergh en Daphné Dumery (N-VA) dienen amendement nr. 4 (DOC 53 3214/002) in, dat ertoe strekt een lid aan artikel 7 toe te voegen dat erin voorziet dat de leden van de Commissie door het selectiebureau van de federale overheid geselecteerd worden. *Mevrouw Van*

d'une procédure de sélection objective, dès lors que les membres auront à se prononcer sur des problèmes déontologiques concernant des mandataires publics.

Art. 8 à 13

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 14

Mmes Kristien Van Vaerenbergh et Daphné Dumery (N-VA) présentent l'amendement n° 5 (DOC 53 3214/002) tendant à faire fixer par la Chambre, plutôt que par le Roi, le montant des jetons de présence pour la participation aux réunions de la Commission. *Mme Van Vaerenbergh, auteur principal*, estime qu'une intervention du Roi n'est pas logique dès lors que la Commission dépend de la Chambre des représentants et que les moyens dont elle a besoin sont inscrits à la dotation de la Chambre.

Art. 15 à 22

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

IV. — VOTES

Article 1^{er}

L'article 1^{er} est adopté par 11 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 2

L'amendement n° 2 est rejeté par 11 voix contre 3.

L'article 2 est adopté par 11 voix contre une 1 et 2 abstentions.

Art. 3

L'article 3 est adopté par 11 voix contre une et 2 abstentions.

Vaerenbergh, hoofdindiener, wijst op de noodzaak van een objectieve selectieprocedure, aangezien de leden zich zullen uitspreken over deontologische problemen met betrekking tot publieke mandatarissen.

Art. 8 tot 13

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 14

De dames Kristien Van Vaerenbergh en Daphné Dumery (N-VA) dienen amendement nr. 5 (DOC 53 3214/002) in, dat ertoe strekt het bedrag van de zitpenningen voor de deelname aan de vergaderingen van de Commissie te laten vastleggen door de Kamer, in plaats van door de Koning. Mevrouw Van Vaerenbergh, hoofdindiener, acht een tussenkomst van de Koning niet logisch gezien de Commissie van de Kamer van volksvertegenwoordigers afhankelijk wordt en de nodige middelen worden ingeschreven op de dotatie van de Kamer.

Art. 15 tot 22

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

IV. — STEMMINGEN

Artikel 1

Artikel 1 wordt aangenomen met 11 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Art. 2

Amendment nr. 2 wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.

Artikel 2 wordt aangenomen met 11 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Art. 3

Artikel 3 wordt aangenomen met 11 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

<p>Art. 4</p> <p>L'amendement n° 3 est rejeté par 11 voix contre 3.</p> <p>L'article 4 est adopté par 11 voix contre 3.</p> <p>Art. 5</p> <p>L'article 5 est adopté par 11 voix contre une et 2 abstentions.</p> <p>Art. 6</p> <p>L'amendement n° 1 est rejeté par 11 voix contre 3.</p> <p>L'article 6 est adopté par 11 voix contre une et 2 abstentions.</p> <p>Art. 7</p> <p>L'amendement n° 4 est rejeté par 11 voix contre 3.</p> <p>L'article 7 est adopté par 11 voix contre une et 2 abstentions.</p> <p>Art. 8 à 13</p> <p>Les articles 8 à 13 sont successivement adoptés par 11 voix contre une et 2 abstentions.</p> <p>Art. 14</p> <p>L'amendement n° 5 est rejeté par 11 voix contre 3.</p> <p>L'article 14 est adopté par 11 voix contre 3.</p>	<p>Art. 4</p> <p>Amendment nr. 3 wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.</p> <p>Artikel 4 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen.</p> <p>Art. 5</p> <p>Artikel 5 wordt aangenomen met 11 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.</p> <p>Art. 6</p> <p>Amendment nr. 1 wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.</p> <p>Artikel 6 wordt aangenomen met 11 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.</p> <p>Art. 7</p> <p>Amendment nr. 4 wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.</p> <p>Artikel 7 wordt aangenomen met 11 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.</p> <p>Art. 8 tot 13</p> <p>De artikelen 8 tot 13 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.</p> <p>Art. 14</p> <p>Amendment nr. 5 wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.</p> <p>Artikel 14 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen.</p>
---	--

Art. 15 à 22

Les articles 15 à 22 sont successivement adoptés par 11 voix contre une et 2 abstentions.

L'ensemble du projet de loi, tel que corrigé, est ensuite adopté par 11 voix contre 3.

Art. 15 tot 22

De artikelen 15 tot 22 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

Het gehele wetsontwerp, met inbegrip van enkele wetgevingstechnische verbeteringen, wordt vervolgens aangenomen met 11 tegen 3 stemmen.

Les rapporteurs,

Stefaan VAN HECKE
Christiane VIENNE

Le président,

André FLAHAUT

Dispositions qui nécessitent une mesure d'exécution:

— En application de l'article 105 de la Constitution:

art. 14;

— En application de l'article 108 de la Constitution:

nihil

De rapporteurs,

Stefaan VAN HECKE
Christiane VIENNE

De voorzitter,

André FLAHAUT

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen:

— Met toepassing van artikel 105 van de Grondwet:

art. 14;

— Met toepassing van artikel 108 van de Grondwet:

nihil

V. — ANNEXE

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

**V. — BIJLAGE**

1000 Bruxelles, le 5 décembre 2011
Rue de la Loi 16

MANDATS PRIVES

Bien que, sur le plan purement déontologique, il n'y ait aucune objection à ce qu'un Ministre ou un Secrétaire d'Etat exerce une fonction de direction au sein d'une A.S.B.L. - à condition qu'il s'agisse d'un mandat entièrement gratuit - la plus grande prudence s'impose en la matière.

C'est pourquoi, il est indiqué de se conformer au modus vivendi suivant.

Dès l'instant où quelqu'un est nommé Membre d'un Gouvernement, il/elle démissionne immédiatement, pour toute la durée du mandat ministériel, de toute fonction de direction dont il/elle est revêtu(e) au sein d'une A.S.B.L. Toutefois, si, pour quelque motif que ce soit, un Membre du Gouvernement désire continuer à exercer une telle fonction de direction, il/elle en informe le Premier Ministre, qui en informe le Gouvernement.

Les Membres du Gouvernement qui exercent des mandats de membre du conseil d'administration dans des sociétés de droit public ou privé, doivent, dès leur entrée en fonction, soit démissionner, soit prendre congé de ces mandats, ou bien donner les instructions nécessaires afin que cette démission ou ce congé entre en vigueur le plus rapidement possible.

Les Membres du Gouvernement déclarent au Premier Ministre toute situation potentielle de conflit d'intérêt dans laquelle ils se trouveraient. Le Premier Ministre en informe le Gouvernement.

Le Premier Ministre
E. DI RUPO

Aux Membres du Gouvernement

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER



1000 Brussel, 5 december 2011
Wetstraat 16

PRIVE-MANDATEN

Ofschoon er op louter deontologisch vlak geen enkel bezwaar is tegen de uitoefening door een Minister of een Staatssecretaris van een bestuursfunctie in een V.Z.W., op voorwaarde dat het om een volledig onbezoldigd mandaat gaat, is ter zake toch uiterste voorzichtigheid geboden.

Daarom is het aangewezen zich te schikken naar de volgende modus vivendi.

Van zodra iemand benoemd wordt tot lid van de Regering, neemt hij of zij, onmiddellijk, en voor de duur van het ministerieel mandaat, ontslag uit elke bestuursfunctie die hij of zij in een V.Z.W. bekleedt. Indien een Regeringslid echter, om welke redenen dan ook, wenst een dergelijke bestuursfunctie verder te blijven uitoefenen, dan brengt hij of zij dit ter kennis van de Eerste Minister die op zijn beurt de Regering hierover informeert.

De Regeringsleden die bestuursmandaten in privaat- of publiekrechtelijke vennootschappen uitoefenen, moeten, vanaf hun benoeming tot lid van de Regering, ofwel ontslag nemen ofwel verlof nemen uit deze mandaten, dan wel de nodige instructies geven dit ontslag of verlof zo snel mogelijk in werking te laten treden.

De Regeringsleden brengen de Eerste Minister op de hoogte van elke potentiële situatie van belangengenconflict waarin ze zich zouden bevinden. De Eerste Minister informeert de Regering hierover.

De Eerste Minister
E. DI RUPO

Aan de Regeringsleden